

Zveme Vás srdečně na

IX. česko-německý kulturní branč

v sobotu **27. listopadu 2010** od **11:00 hodin** na statek Kulturního centra do Řehlovic.

Kulinářské dědictví zní letošní téma kulturního branče: návštěvníkům budou nabídnuty vydatné domácí pokrmy a nápoje z česko-německého pohraničí podle receptů z 19. a 20. století.

Kromě bohaté nabídky pestrých jídel Vás zveme srdečně také k diskusi a na koncert:

Tvorba v souvislostech politického dění – pokus o diskusi

Tři umělci budou mluvit o tom, co je inspiruje a rozčiluje: Tamara Moyzes (SK/IL/CZ), Franz Brunner (A/CZ) a Tobias Rausch (DE). Moderuje Markéta Doležel (DE/CZ).

Začátek: 14:00 hod.

Dětský smyčkový orchestr ZUŠ E. Randové

nám představí svůj repertoár.

Začátek: 12:30 hod.

Wir laden Sie herzlich ein zum

IX. deutsch-tschechischen Kulturbrunch

am Samstag, **den 27. November 2010** ab **11:00 Uhr** auf den Hof des Kulturzentrums in Řehlovice.

Das diesjährige Thema des Kulturbrunches lautet **Kulinarisches Erbe** und befasst sich mit der regionalen Küche im deutsch-böhmischen Grenzgebiet im 19. und 20. Jahrhundert.

Neben einem reichhaltigen Buffet laden wir Sie herzlich zu der Diskussion **Zeitgeschehen und künstlerisches Schaffen - ein Diskussionsversuch** ein.

Eine Künstlerin und zwei Künstler sprechen darüber, was sie an- und aufregt:

Tamara Moyzes (SK/IL/CZ), Franz Brunner (A/CZ) und Tobias Rausch (DE).

Moderiert von Markéta Doležel (DE/CZ).

Beginn: 14.00 Uhr

Musikalisch dürfen wir uns auf das **Kinderstreicherorchester der künstlerisch orientierten Grundschule E. Randová** aus Ústí n. L. freuen, das sein Repertoire vorträgt.

Beginn: 12.30 Uhr

Upozorňujeme, že počet účastníků je omezený, prosíme proto o **přihlášení do 22. listopadu 2010!** Wegen begrenzter Teilnehmerzahl ist eine **Reservierung bis 22. November 2010** dringend zu empfehlen!

Kontakt: lenkahol@volny.cz, +420 775 233 318

Poplatek / Kostenbeitrag: 200,- Kč / 8 €

www.kcrehlo.cz